



DONNERSTAG, 31. OKTOBER 2019, NR. 44  
STADT KONSTANZ



Ortsverwaltung Dingelsdorf,  
Rathausplatz 1, 78465 Konstanz

# DINGELSDORF *Blättle* UND OBERDORF

AMTS- UND INFORMATIONSBLETT DER ORTSVERWALTUNG

*Im Herbst steht in den Gärten die Stille,  
für die wir keine Zeit haben.*

(Victor Auburtin 1870-1928)



Foto: G. Steffens



## NOTRUF / BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN



Polizei	110
Notruf/Feuerwehr	112

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

Bereitschaftsdienst	116 117
Krankentransport	19222
Vergiftungs-Informationszentrale (bei unklarer Vergiftung)	0761/19240

**Apotheken / 08.30 bis 08.30 Uhr****Donnerstag, 31.10.2019:**

Tiergarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 70 51  
Wessenbergstr. 28, 78462 Konstanz (Altstadt)

**Freitag, 01.11.2019:**

Pirmin-Apotheke, Tel.: 07534 - 99 88 45  
Mittelzeller Str. 8, 78479 Reichenau

**Samstag, 02.11.2019:**

Purren-Apotheke, Tel.: 07531 - 4 42 68  
Martin-Schleyer-Str. 28, 78465 Konstanz (Litzelstetten)

**Sonntag, 03.11.2019:**

Rosgarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 12 82 99 60  
Reichenastr. 36, 78467 Konstanz (Petershausen)

**Montag, 04.11.2019:**

Suso-Apotheke Dr. Vetter, Tel.: 07531 - 6 33 39  
Wollmatinger Str. 72, 78467 Konstanz (Petershausen)

**Dienstag, 05.11.2019:**

Zähringer-Apotheke, Tel.: 07531 - 6 10 18  
Zähringerplatz 17, 78464 Konstanz (Petershausen)

**Mittwoch, 06.11.2019:**

Hirsch-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 36 11  
Bodanstr. 40, 78462 Konstanz (Altstadt)

**Donnerstag, 07.11.2019:**

Apotheke am Fürstenberg, Tel.: 07531 - 7 73 57  
Fürstenbergstr. 86, 78467 Konstanz (Fürstenberg)

**Tierarzt**

Auskünfte erteilen die Tierarztpraxen

**Sonstige wichtige Rufnummern**

Grundschule	4149
Kath. Kindergarten	2217
Kath. Pfarramt	5567
Ev. Pfarramt	07531/94420
Polizeiposten Wollmatingen	07531 942993
Stadtverwaltung	07531 900-0
Stadtwerke	07531 803-0

Landratsamt Konstanz  
Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz,  
Fax: 07531 800-1385, E-Mail: info@LRAKN.de  
Internet: www.LRAKN.de  
Telefonzentrale für sämtliche Dienststellen: 07531 800-0

Grundsteuer	07531 900-335
Abfallberatung	07531 996-188 oder 996-189
Rentenanträge, Info	07531/900-888
Sozialhilfe, Info	07531/900-888

Bodenseeschiffsbetriebe, Anlegestelle Dingelsdorf 933054

**IMPRESSUM:**

Herausgeber: Ortsverwaltung Dingelsdorf, Tel. 07533/5295,  
Mail: dingelsdorf@konstanz.de  
www.konstanz-dingelsdorf-oberdorf.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter im Amt

Für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,  
78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax 07771 9317-40,  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

**Ortsverwaltung Dingelsdorf**

Rathausplatz 1, 78465 Konstanz,  
www.konstanz-dingelsdorf-oberdorf.de

**Wir sind für Sie da**

Montag bis Freitag  
und Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr  
von 14.00 bis 16.30 Uhr

**Pfahlbaumuseum**

Montag bis Freitag  
und Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr  
von 14.00 bis 16.30 Uhr

**Ortsvorsteher  
Sprechstunden**

**Heinrich Fuchs**  
nach Vereinbarung  
Tel. 0171/7 74 11 36 oder  
E-Mail: info@Fuchshof.de

**Fachbereich**

**Verwaltung/Bauhof** **Gabriela Steffens**

Tel. 52 95

E-Mail: gabriela.steffens@konstanz.de

**Fachbereich****Bürgerservice:**

**Karin Fuchs**

Telefon 52 95

E-Mail: karin.fuchs@konstanz.de

Fax: 5268



**Wochenspruch:**  
*Christus spricht zu seinen Jüngern: Wer euch hört, der hört mich;  
und wer euch verachtet, der verachtet mich.*

## DIE ORTSVERWALTUNG INFORMIERT

**Zu verschenken**

**Haben auch Sie etwas,  
das Sie nicht mehr gebrauchen können?**

**Alles, was zum Wegwerfen zu schade ist, kann hier in einer  
kostenlosen Kleinanzeige zum Verschenken angeboten werden.  
Wenden Sie sich bitte an:**

**Ortsverwaltung Dingelsdorf:  
Tel. 07533 / 5295 oder per Mail: dingelsdorf@konstanz.de**

- 1 Sitz-/Schlafsofa gegen Abholung,  
Tel. 07533 / 3202
- Waschbetonplatten, guter Zustand gegen Abholung,  
Tel. 0163 6805070

**Hecken, Bäume und Sträucher entlang  
öffentlicher Straßen zurückschneiden**

Hecken und Sträucher können für Verkehrsteilnehmer zu einem Ärgernis werden, wenn sie in den Verkehrsraum hineinragen oder die Sicht beeinträchtigen und behindern. Dies gilt nicht nur für Straßen und Fahrwege, sondern auch für Fuß- und Gehwege. Es ist auch wichtig, dass Anpflanzungen die Straßenlaternen nicht verdecken.

Wir möchten daher alle Grundstückseigentümer bitten, die Pflanzungen entlang der öffentlichen Wege auf die folgenden Punkte hin zu prüfen:

1. Die freie Durchfahrthöhe über der Fahrbahn muss 4,50 m betragen; die freie Durchgangshöhe am Gehweg muss mindestens 2,50 m betragen.
2. Bei Geh- und Radwegen ist die Bepflanzung bis an die Hinterkante (meist identisch mit der Grundstücksgrenze) zurückzuschneiden, sodass der Weg in der ganzen Breite für die Verkehrsteilnehmer nutzbar bleibt.
3. An Kreuzungen muss zumindest gewährleistet sein, dass ein wartepflichtiger Verkehrsteilnehmer bei Anfahrt aus dem Stand ohne nennenswerte Behinderungen bevorrechtigte Fahrzeuge erkennen kann. An Sichtdreiecken sind die Bepflanzungen nieder zu halten (höchstens 80 cm).
4. Verkehrszeichen dürfen nicht verdeckt werden und sollten rechtzeitig wahrnehmbar sein. Dies gilt auch für Straßennamenschilder.
5. Straßenleuchten sollten ebenfalls von Pflanzen und Sträuchern freigehalten werden.

Kontrollieren Sie bitte, ob für Ihre Anpflanzungen entlang den öffentlichen Straßen und Wegen die obigen Punkte eingehalten sind. Schneiden Sie gegebenenfalls Ihre Hecken, Bäume und Sträucher entsprechend zurück.

Bei Unfällen könnten Sie sonst möglicherweise zur Haftung herangezogen werden.



## AMTLICHE BEKANNMACHUNGEN

**Einladung****Sitzung des Ortschaftsrates Dingelsdorf**

Am Mittwoch, 06.11.2019, **20.00 Uhr** findet im Bürgersaal im Rathaus Dingelsdorf, Rathausplatz 1, 78465 Konstanz eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Dingelsdorf mit folgender Tagesordnung statt:

**Tagesordnung:****Öffentlicher Teil**

- 1 **Eröffnung der Sitzung**
- 2 **Kenntnisnahme der letzten Niederschrift**
- 3 **Feuerwehrbedarfsplan 2018 - Investitionsplanung für die Feuerwehrstandorte in den drei Ortsteilen sowie Allmannsdorf**  
08.10.2019 Sitzung des Ortschaftsrates Litzelstetten  
16.10.2019 Sitzung des Ortschaftsrates Dettingen-Wallhausen
- 4 **Information über Modellversuch „Radschutzstreifen“ im Bereich der L219 zwischen Litzelstetten und Dingelsdorf**
- 5 **Bauantrag Neubau von zwei Einfamilienhäusern mit Grenzbebauung - Mühlbachweg 2/4 78465 Dingelsdorf, FlSt.Nr. 19/1**
- 6 **Behandlung von Anträgen, die noch rechtzeitig zur Sitzung eingehen.**
- 7 **Verschiedenes, Bürgerfragen, Informationen**

Die Sitzungsvorlagen können im Vorfeld in der Ortsverwaltung sowie am 06.11.2019 während der Sitzung im Bürgersaal im Rathaus Dingelsdorf, Rathausplatz 1, 78465 Konstanz eingesehen werden. Ferner können die Sitzungsvorlagen im Internet unter [www.konstanz.sitzung-online.de/public/to010?SILFDNR=1001753](http://www.konstanz.sitzung-online.de/public/to010?SILFDNR=1001753) abgerufen werden.

Die Einwohner/innen sind hierzu herzlich eingeladen.  
Ortsverwaltung Dingelsdorf

Heinrich Fuchs  
Ortsvorsteher

Die ortsübliche Bekanntmachung ist auch auf der Homepage der Stadt Konstanz unter [www.konstanz.de](http://www.konstanz.de) unter „öffentliche Bekanntmachungen“ abrufbar.

## STADTWERKE KONSTANZ

**Halloween-Sauna in der Bodensee-Therme Konstanz und Spielernachmittag im Hallenbad**

Am Donnerstag, 31. Oktober, wird es in der Bodensee-Therme Konstanz bei der Halloween-Sauna höllisch heiß und himmlisch warm: die Saunabesucher erwartet ein schauriger Sauna-Abend mit außergewöhnlichen Aufgüssen, Verwöhnmaske, einem leckeren Gericht und jeder Menge Entspannung. Die Aufgüsse lassen die Gäste in verschiedenste Duftwelten von Schoko-Minze über Blutorange bis hin zu Eis-Menthol eintauchen. Die Halloween-Sauna findet von 19 bis 24 Uhr statt. Wer sich sein Ticket bereits vorab im Online-Shop unter [www.therme-konstanz.de](http://www.therme-konstanz.de) sichert, erhält dieses zum Vorteilspreis. Tickets können auch direkt an der Kasse in der Therme gekauft werden. Der komplette Aufgussplan sowie die Auswahl der Gerichte sind ebenfalls auf der Website zu finden.

Bereits einen Tag früher am Mittwoch, den 30. Oktober, steht ein Spielernachmittag für Kinder im Hallenbad am Seerhein unter dem Motto „Wasserspaß an Halloween“. Von 14 bis 17 Uhr gibt es verschiedenste Spiele wie beispielsweise einen Weitsprung-Wettbewerb oder ein Staffelspiel. Im Foyer kann zudem gebastelt werden.

## WICHTIGER MÜLLTERMIN



Montag, 04.11.2019	Biomüll	Oberdorf
Dienstag, 05.11.2019	Biomüll	Dingelsdorf
Freitag, 08.11.2019	Gelber Sack	Dingelsdorf

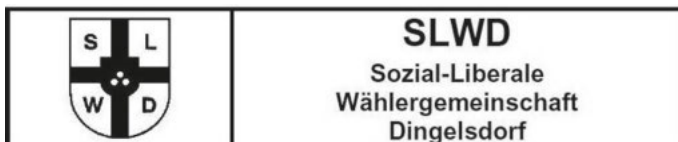
## VERANSTALTUNGEN &amp; KULTURELLES



## Veranstaltungsüberblick

06.11.2019	Ortschaftsrat Dingelsdorf, Gründung eines Arbeitskreises, 18.00 Uhr Bürgersaal
06.11.2019	Ortschaftsratsitzung, Bürgersaal, 20 Uhr
10.11.2019	St. Martin Laternenumzug, 17.30 Uhr, Treffpunkt Kirche St. Nikolaus
13.11.2019	DingelsDorfLeben, Herbstfest, ab 16.00 Uhr, Thingolthalle Foyer
20.11.2019	DingelsDorfLeben, Mittagstisch, 12 Uhr, Foyer Thingolthalle
21.11.2019	DingelsDorfLeben, Literaturkreis
23.11.2019	Konzert Musikverein Dingelsdorf, Thingolthalle

## AUS DER POLITIK



## Liebe Freunde der SLWD!

Liebe Dingelsdorfer und Oberdorfer Bürgerinnen und Bürger!

Wir laden Sie ganz herzlich  
**am Montag, den 4. November 2019, um 20:00 Uhr**  
**in den Sitzungssaal im Rathaus Dingelsdorf**  
zu unserer öffentlichen Diskussionsrunde der SLWD ein.

An diesem Abend möchten wir uns mit

- der Gründung des Arbeitskreises Klimaschutz und Biodiversität,
- Informationen zu den Radwegen,
- die bis dahin veröffentlichten Tagesordnungspunkte der nächsten Sitzung des Ortschaftsrates
- und Ihren Themen und Anregungen hierfür

beschäftigen.

Wir freuen uns auf interessante Themen, Diskussionsrunden und den für unsere Arbeit im Ortschaftsrat wichtigen Austausch mit Ihnen.

**Ihre SLWD und deren Ortschaftsräte**  
**Horst Böttinger-Thyssen, Ulrike Längle, Erwin Riede und Horst Scheu**

## AUS DEM DORFLEBEN



BÜRGERGEMEINSCHAFT  
DingelsDorfLeben e.V.

## ■ Mittagstisch !

**Der Mittagstisch für alle Dingelsdorfer, ob groß, ob klein, ob jung, ob alt, einfach für alle, die auch Interesse an netten Gesprächen untereinander haben**

**findet statt am Mittwoch, 06.11.2019 von 12:00 bis 13:30 Uhr bzw. so lange der Vorrat reicht im Foyer der Thingolthalle.**

## Wir laden Sie ein zu

Kohlsuppe mit Fleischeinlage zu 2,50 EUR,  
Kaffee und Kuchen zu 1,00 EUR.



Nach Möglichkeit verwenden wir regionale Produkte. Der Mittagstisch wird in der Regel mittwochs 14 tägig angeboten.

Genauere Termine werden im Ortsblatt bekannt gegeben.

Wir freuen uns auf Sie!  
Ihr Kochteam

Gabi Häfele, Irmgard Henßler, Thomas Kapitza, Andrea Kegel, Uschi Klink, Elke Martinow, Waltraud und Dieter Michel, Laisa Riedlinger, Brigitte Ruffmann, Romy Schmid, Eddie Schreiber

## ■ Herbstfest der Bürgergemeinschaft DingelsDorfLeben e.V.

**Am Mittwoch, 13.11.2019 ab 16:00 Uhr** findet im Foyer der Thingolthalle unser Herbstfest statt.

Ganz herzlich laden wir alle Dingelsdorfer/innen dazu ein, bei musikalischer Unterhaltung ein paar gesellige Stunden mit Dünnele vom Bäcker Menge und Süßmost vom Fuchshof zu verbringen.

Zur besseren Planung bitten wir um Anmeldung bis 06.11.2019 unter  
Mail: kontakt@dingelsdorfleben.de oder  
telefonisch: 07533/98855 oder 4800.

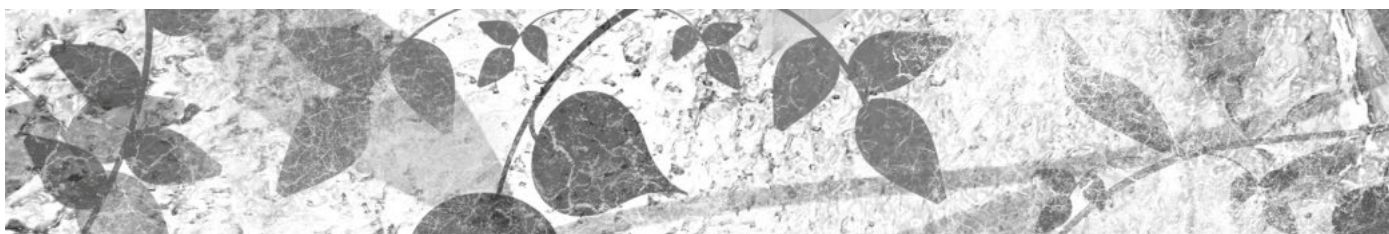
Der Eintritt ist frei, eine kleine Spende ist willkommen. Wir freuen uns auf viele Gäste.

Ihre Bürgergemeinschaft DingelsDorfLeben e.V.

## ■ Literaturkreis

Der nächste Literaturkreis findet am Donnerstag, dem **21. November** um 19.30 Uhr statt.

Wir treffen uns bei Frau Chr. Böger in Oberdorf, Zum Wald 7  
**Lektüre: Kleines Land** von **Gael Faye**  
H.Seltner, Dr. M. Ottinger sen. und H. Schaal



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



## KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

## ST. NIKOLAUS, DINGELSDORF

Pfarrbüro: Tel. 07533/5567



## Kath. Pfarrgemeinde St. Nikolaus

## Dingelsdorf, Nikolausweg 2

07533 / 5567

Pfarramt.Litzelstetten@bodanrueckgemeinden.de

## Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 2. bis 10. November 2019

## Samstag, den 2. November - Allerseelen -

18.00 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier für alle Verstorbenen, besonders für die Verstorbenen des vergangenen Jahres

## Sonntag, den 3. November

09.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier  
10.15 Uhr Litzelstetten, evang. Auferstehungskirche ökumen. Gottesdienst zur Kinderbibelwoche  
11.00 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

## Montag, den 4. November

18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

## Dienstag, den 5. November

14.00 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier für die ältere Generation  
18.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

## Mittwoch, den 6. November

07.30 Uhr Dettingen: Schülergottesdienst  
07.45 Uhr Litzelstetten: Schülergottesdienst  
08.00 Uhr Dingelsdorf: Schülergottesdienst  
18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

## Donnerstag, den 7. November

18.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier, vorbereitet von der Frauengemeinschaft

## Freitag, den 8. November

18.30 Uhr Wallhausen: Eucharistiefeier

## Samstag, den 9. November

14.00 Uhr Dingelsdorf: Taufe von Noah Samuel Baumann  
18.00 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier mit Vorstellung der Erstkommunionkinder

## Sonntag, den 10. November

09.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier mit Vorstellung der Erstkommunionkinder, (Kleine Gemeinde)  
11.00 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier als Familiengottesdienst mit Vorstellung der Erstkommunionkinder, außerordentliche Sonderkollekte für die KirchenrenovationDen **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr  
Weitere Gottesdienste der Konstanzer Bodanrückgemeinden im aktuellen Pfarrblatt oder unter [www.bodanrueckgemeinden.de](http://www.bodanrueckgemeinden.de)

## Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Dingelsdorf:

Nach Vereinbarung.

## Gemeindereferent Herr Langkau

ist erreichbar unter der Telefonnummer 07533 949 369 (Büro) oder Mail: [thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de](mailto:thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de)

## Pfarrbüro Dingelsdorf Öffnungszeiten:

Montag 16.00 – 18.30 Uhr

## St. Martin Laternenumzug des Kinderhauses und der Kirchengemeinde St. Nikolaus

Wir laden alle Dingelsdorfer Kinder und ihre Eltern herzlich ein zum Martinsspiel mit Laternenumzug und zur anschließenden kleinen Martinsfeier auf dem Kirchenvorplatz.

**Wann?** Sonntag, den 10. November 2019 um 17.30 Uhr  
**Wo?** Treffpunkt auf dem Kirchenvorplatz von St. Nikolaus  
**Umzugsweg:** Kirche St. Nikolaus – Kronenplatz – Mühlbachweg – Faustenholzstrasse – Zur Mühle – Zur Schiffslände – Schulhof – Kirche St. Nikolaus

Bei Regen beginnt die Martinsfeier in der Kirche, der Umzug entfällt. Wie jedes Jahr werden zur Deckung der Unkosten der Martinsbrezeln drei Martinsgänse verlost.

Die Lose werden zum Preis von 0,50€ an den Haustüren und am Abend direkt im Pfarrsaal verkauft.

Wir freuen uns auf Euer Kommen!  
Das Kinderhaus und Gemeindeteam St. Nikolaus

## Vorbereitung auf die Erstkommunion 2020 gestartet

Mit einem großen Eröffnungsnachmittag für die ganze Familie hat am 19. Oktober 2019 die Vorbereitung auf die Erstkommunion 2020 begonnen. Insgesamt 26 Kinder aus den Konstanzer Bodanrückgemeinden machen sich auf den Weg. In der Zeit bis zur Ersten Heiligen Kommunion gibt es insgesamt 7 WEG-Treffen, in denen die Erstkommunionkinder gemeinsam mit ihren Eltern immer mehr das kennen lernen, was wir im Ritus der Eucharistie feiern und glauben.

Wir freuen uns, die Kinder und ihre Familien auf diesem Vorbereitungsweg zu begleiten und wünschen diesen eine besondere und schöne Zeit, in der die Nähe und Güte Gottes ihnen reichlich geschenkt wird.

Die Gottesdienste, in denen die Erstkommunionkinder offiziell der Gemeinde vorgestellt werden, finden wie folgt statt:

## Pfarrkirche St. Verena, Dettingen

am Samstag, 9. November 2019 um 18:00 Uhr

## Pfarrkirche St. Peter und Paul, Litzelstetten

am Sonntag, 10. November 2019 um 09:30 Uhr

## Pfarrkirche St. Nikolaus, Dingelsdorf

am Sonntag, 10. November 2019 um 11:00 Uhr

Eine herzliche Einladung an alle Gemeindemitglieder zu diesen Gottesdiensten.



## Sei wachsam!

## Oasen - Nachmittag mit dem Gleichnis von den zehn Jungfrauen (Mt 25,1-13)

An diesem Nachmittag werden wir uns mit dem spannungs- und energiereichen Gleichnis von den fünf klugen und fünf törichten Jungfrauen aus dem Matthäusevangelium befassen und dessen Bedeutung für unser Leben hinterfragen. Dabei geht es um die Energie, die ich zur Verfügung habe und wie ich damit umgehe.

Was sind meine Energie- und Lichtquellen, meine Ressourcen, von denen ich zehren kann? Was hilft mir über Durststrecken in meinem Leben hinweg und wo muss ich wachsam sein um nicht auszubrennen?

**TERMIN** 16.11.2019, 14.30 – 17.30 Uhr mit Kaffeepause  
**LEITUNG** Rosemarie Fischer  
Referentin für Frauenpastoral  
**ORT** Pfarrheim St. Nikolaus  
Nikolausweg 2, Konstanz-Dingelsdorf  
**ANMELDUNG** bis 11.11.2019  
Christine.kaschura@t-online.de  
07533-7556





## Wertschätzung

Na, erinnern Sie sich an das kleine Rätsel von letzter Woche, welches unserer Produkte einen vierstelligen Kilopreis hat? Nein, Safran haben wir nicht im Sortiment. Vanille lautet die richtige Antwort. Nachdem der Weltmarktpreis geradezu explodiert war, konnten wir längere Zeit keine Vanille anbieten. Seit einiger Zeit haben wir wieder Vanilleschoten vorrätig und jetzt auch wieder gemahlene Vanille. Die neue Bio-Vanille stammt von Kooperativen aus dem Nordosten von Madagaskar. 1.780 Kleinbauern kultivieren dort in einem fruchtbaren Klima Vanille. Dank der Fairhandelsprämie werden die Kleinbauern in Biodiversitätsthemen beraten und erhalten einen fairen Preis. Sie brauchen übrigens kein ganzes Kilo abzunehmen - so viel Vanille würde auch gar nicht in unseren Tresor passen - sondern finden die gemahlene Vanille im praktischen Gläschen. Puh - es ist gar nicht so einfach, mit einer Preiserhöhung Werbung zu machen. Aber immerhin können Sie dem unscheinbaren Gläschen mit dem dunklen Pulver nun die nötige Wertschätzung entgegenbringen. Und natürlich das Aroma echter Vanille genießen.

### WELTLADEN - FAIR HANDELN

Dingelsdorfer Str. 2, 78465 Konstanz-Dettingen  
 Öffnungszeiten: Montag-Freitag 15-18,30 Uhr, Samstag 9-12,30 Uhr  
[www.weltladen-dettingen.de](http://www.weltladen-dettingen.de)  
 Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58  
 Träger: Partnerschaft für Eine Welt St.Verena e.V.

## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE

### KONSTANZ-LITZELSTETTEN MIT DEN GEMEINDETEILEN DINGELSDORF U. OBERDORF

Auferstehungskirche, Holdersteig 25,  
 Pfarramt: Holdersteig 25a, Tel. 07531/94420  
 Bürozeiten: Di. 10 - 12 Uhr, Do. 16 - 18 Uhr  
 e-mail: [Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de](mailto:Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de)  
[www.ev-kirche-litzelstetten.de](http://www.ev-kirche-litzelstetten.de)  
 Pfarrer Dr. Chr. Ellsiepen, Tel. 07531/94420



#### 20. Sonntag nach Trinitatis: Micha 6,8

Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist und was der Herr von dir fordert: nichts als Gottes Wort halten und Liebe üben und demütig sein vor deinem Gott.

#### ■ Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Sonntag 3. November

10.15 Uhr ökumenischer Gottesdienst zum Thema der Kinderbibelwoche „Jage dem Frieden nach“ in der Auferstehungskirche Litzelstetten (Diak. Beate Granzin)  
 17.00 Uhr Kultur in der Kirche – Liederabend mit Eva Schlaich und Ulrich Knappe (das angekündigte Barokoko Quartett wurde versehentlich angekündigt)

#### Montag 4. November

16-17.30 Uhr Kindergruppe im Gemeindesaal,  
 Kontakt: [karin.pross@gmx.de](mailto:karin.pross@gmx.de)  
 19.45 Uhr Kirchenchor Probe

#### Mittwoch 6. November

16-18.00 Uhr Konfirmanden Unterricht in Wallhausen  
 19.30 Uhr Quiltkreis im Gemeindesaal der Auferstehungskirche Litzelstetten

#### Donnerstag 7. November

16-18.00 Uhr 16-18.00 Uhr Krippenspielprobe in Wallhausen

#### Freitag 8. November

9-10.30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal der Auferstehungskirche  
 Kontakt: [d.inthasane@gmx.de](mailto:d.inthasane@gmx.de) oder Tel. 0173-2562453 oder Luisella Ricciardi, Tel. 0176-28993267

#### Sonntag 10. November

10.15 Uhr Gottesdienst in der Auferstehungskirche Litzelstetten (Präd. S. Faerber) mit Vorstellung der Kandidierenden für die bevorstehende Kirchenwahl.  
 Im Anschluss findet eine Gemeindeversammlung und ein Kirchenkaffee statt.  
 10.15 Uhr parallel Kindergottesdienst in Litzelstetten  
 10.15 Uhr Gottesdienst im Jakobus Gemeindehaus Wallhausen (Präd. St. Rösch) mit Vorstellung der Kandidierenden für die bevorstehende Kirchenwahl.

## Kultur in der Kirche

Der Förderverein  
 der evangelischen Kirchengemeinde  
 Konstanz-Litzelstetten e.V.

lädt ein zu einem  
**Liederabend**

mit **Eva Schlaich**  
 Gesang  
 und **Ulrich Knappe**  
 Gesang und Gitarre



Sie singen eigene Kompositionen  
 und Cover Songs bekannter Hits und  
 Evergreens, z.B. von Louis Armstrong  
 und Esther & Abi Ofarim

**Sonntag, 03. November 2019**  
 um 17.00 Uhr

in der Auferstehungskirche in Litzelstetten

Eintritt frei, Spenden erbeten  
 Eine Veranstaltung der Kirchengemeinde

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT



### PTSV Anmeldung Ski & Snowboardkurse 09.11.2019

Dieses Jahr findet die Anmeldung zu den Ski- und Snowboardkursen sowie zum Lager in Wildhaus des PTSV Konstanz **ohne** Wintersportbasar statt.

Von 10-13 Uhr ist das Vereinsheim in der Schwaketenstraße 33 für die Anmeldung geöffnet. Bitte beachten Sie, dass nur Bar in Euro bezahlt werden kann. Sie erhalten für gebuchte Kurse eine entsprechende Quittung. Das aktuelle Wintersportprogramm für die Saison 2019/20 ist ab sofort in den bekannten Geschäften, in der Geschäftsstelle Schwaketenstr.33 Konstanz und auf der Homepage [www.sneesportschule-konstanz.de](http://www.sneesportschule-konstanz.de) erhältlich. Wir sind noch auf der Suche nach Skilehrern und Skilehrerinnen für die kommende Saison. Bei Interesse oder Fragen jeglicher Art können Sie sich gerne per Mail an [info@sneesportschule-konstanz.de](mailto:info@sneesportschule-konstanz.de) wenden.

**Anmeldung:** Samstag, 09.11. von 10.00 - 13.00 Uhr  
**Wo:** PTSV Vereinsheim Schwaketenstraße 33

## INTERNES REITTURNIER AUF DEM ZIEGELHOF

Am Samstag, 19.10.19, hat auf dem Ziegelhof in Dettingen-Wallhausen das jährliche, interne Reitturnier stattgefunden. Jedes Mitglied des Reitvereins, ob Einsteiger oder Turnierfahrer, durfte mitmachen und sich in Dressur- und Springdisziplinen messen. Es war schön zu sehen, dass die Teilnehmerzahl erneut gestiegen ist.

Am Ende jeder Prüfung gab es viele lachende Gesichter, zufriedene Pferde und Ehrungen für alle Teilnehmer.



Das interne Reitturnier war also auch dieses Jahr wieder ein voller Erfolg. Vielen Dank an alle Helfer und vor allem herzlichen Glückwunsch an alle Sieger und Platzierten.



Die Kurse des Herbst- und Wintersemesters 2019/2020 der Volkshochschule können unter [www.vhs-landkreis-konstanz.de](http://www.vhs-landkreis-konstanz.de) gebucht werden. Bei Fragen rufen Sie uns an unter Tel. 07531/5981-0.

### ■ Vorträge bei der vhs Konstanz, Katzgasse 7.

Do, 31. Oktober, 19:00 Uhr

HTWG, Aula, A-Gebäude, Brauneggerstr. 55

KLEINE GASE – GROßE WIRKUNG: DER KLIMAWANDEL

Vortrag und Diskussion mit David Nelles, t und Christian Serrer, Studenten der Wirtschaftswissenschaften an der Zeppelin Universität – gebührenfrei

Mo, 4. November, 19.30 Uhr

Ulrich Büttner, Historiker, Stadtführer

1979 – DAS JAHR, IN DEM DIE MODERNE WELT BEGANN, TEIL 2 - Wendepunkte und Epochenjahre der Geschichte

Di, 5. November, 19.30 Uhr

K 9 e.V., Hieronymusgasse 3

Prof. Dr. Michael Albus, Theologe, TV-Journalist und Buchautor

DIE TANZENDEN DER WISCHEN VON KONYA

2. Film der Reihe „WOHNUNGEN GOTTES. Mystische Orte der drei großen monotheistischen Weltreligionen“.

Di, 5. November, 19.30 Uhr

Zana Ramadani, Frauenrechtlerin, Autorin

DIE VERSCHLEIERTE GEFAHR

Die Macht der muslimischen Mütter und der Toleranzwahn der Deutschen

Mi, 6. November, 19.30 Uhr

Bianca Widmayer, B. Sc. Sportwissenschaften

CHILL DOCH MAL!

Die Notwendigkeit aktiver Regeneration

Mi, 6. November, 18.30-22.00 Uhr

Konstanz; Bodensee-Forum, Reichenaustraße 21

„ENGAGEMENT BRAUCHT ZUKUNFT!“ - NACHWUCHS IM BLICK - Gewinnen - begeistern - fördern

Ein Abend für Vorstände von Vereinen/Initiativen mit Oberbürgermeister Uli Burchardt, Martina Gille und weiteren Überraschungsgästen. Moderation Mario Böhler- gebührenfrei

Do, 7. November, 19.30 Uhr

Klaus Gietinger

VOLLBREMSUNG – WARUM DAS AUTO KEINE ZUKUNFT HAT UND WIR TROTZDEM WEITERKOMMEN

Do, 7. November, 19.00

Konstanz, HTWG, Aula, A-Gebäude, Brauneggerstr. 55

Alexander Reif und Marie Heitfeld

VERGRÖßERE DEINEN HANDABDRUCK: WANDEL BRAUCHT HAND UND FUSS - gebührenfrei

### ■ Kurse bei der vhs Konstanz, Katzgasse 7.

- Der fotografische Blick. Sa, 2. + So, 3. November, 10:00-18:00 Uhr
- Rosenpraktikum. Die Mainaugärtner verraten ihre Geheimnisse. Sa, 2. November, 14:00-17:00 Uhr
- Hawaiianischer Tanz. So, 3. November, 14:00-17:00 Uhr
- Spanisch A1 – Intensivkurs Lektion 7+8. Ab Di, 5. November, 18:30-20:30 Uhr
- Italienisch C 1. Ab Mi, 6. November, 09:30-11:00 Uhr
- Die Percussionwelten Afrikas, Brasiliens, Cubas. Einstiegskurs ins Trommeln. Ab Mi, 6. November, 20:00-21:30 Uhr
- Italienisch A1 für Anfänger. Ab Do, 7. November, 08:30 Uhr
- English Conversation B1. Ab Do, 7. November, 09:00 Uhr
- Ruppen - Besuch bei der einzigen Brauerei am Bodensee. Do, 7. November, 18:00-21:00 Uhr
- vhs@home: Online-Seminare mit Prüfungsmöglichkeit Ab Do, 7. November, 18:30-20:30 Uhr. Finanzbuchführung 1. Finanzbuchführung 2. Lohn und Gehalt 1. Lohn und Gehalt 2. Kosten- und Leistungsrechnung. Einnahmen-Überschuss-Rechnung. Finanzwirtschaft. Bilanzierung. Controlling. Betriebliche Steuerpraxis. Personalwirtschaft.
- Stricken und Häkeln. Ab Do, 7. November, 19:00 Uhr
- Italienisch A1 ab Lektion 10. Ab Fr, 8. November, 08:30 Uhr
- Finanzbuchführung 1. Fünfmal Fr u. Sa, Ab Fr, 8. November, 16:00 Uhr
- Griechisch kochen: Mousaka. Fr, 8. November, 18:00-21:00 Uhr
- Bob Ross Nass in Nass-Technik®. Sa, 9. November, 09:30-17:15 Uhr
- Spanisch A1 ab Lektion 4-6. Ab Sa, 9. November, 09:30-12:45 Uhr
- Abenteuer Stimme - Vertiefung in die Lichtenberger Gesangspädagogik. Thema: Mundraum I. So, 10. November, 10:30-13:30 Uhr

## Einladung

zur Jahreshauptversammlung 2019 der Tennisabteilung des SV Litzelstetten e.V. **am Donnerstag, den 14. November 2019, 19 Uhr im Vereinsheim**

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Verlesung und Genehmigung des Protokolls der JHV 2018 vom 15.11.2018
3. Berichte des Abteilungsvorstandes
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Schatzmeisters
7. Entlastung des Abteilungsvorstandes
8. Neuwahl des Abteilungsvorstandes
9. Neuwahl der Kassenprüfer
10. Beitragserhöhung
11. Anträge
12. Verschiedenes

Anträge von Mitgliedern sind bis Montag, den 11.11.2019, schriftlich an den Abteilungsleiter einzureichen.

Rainer Kohler, Martin-Schleyer-Straße 1b, 78465 Konstanz

E-Mail: [kohler.konstanz@freenet.de](mailto:kohler.konstanz@freenet.de)

Wir bitten um rege Teilnahme und freuen uns auf Ihr Kommen.

SV Litzelstetten e.V.

Vorstand Tennisabteilung



# WALNUSS-BROWNIES - DIE BADISCHE REZEPTVARIANTE



## ZUTATEN

FÜR 16 PORTIONEN

100 g Butter  
100 g Zartbitterschokolade  
220 Brauner Zucker  
1/2 Biozitrone  
2 Eier  
1 TL Vanillepulver, ungesüßt  
1 1/2 TL Zimt  
1/2 TL getrockneter Ingwer  
Salz  
125 g Mehl  
1/2 TL Backpulver  
100 g Walnüsse aus der Region

## ZUBEREITUNG

Butter in eine Stielkasserolle geben und auf mittlerer Temperatur erwärmen. Zartbitterschokolade in kleine Stücke brechen und unter Rühren in der Butter schmelzen. Braunen Zucker unter die Schokoladenmasse rühren. Topf vom Herd nehmen und leicht abkühlen lassen.

Eier, Vanillepulver, Zimt, Ingwer den Schalenabrieb der 1/2 Biozitrone und eine Prise Salz zufügen, gut mit der Schokolade verrühren. Mehl mit Backpulver mischen und mit einem Schneebesen unter die Schokolade rühren. Walnüsse hacken und unter den Teig mischen.

Eine Fettpfanne von ca. 20 x 20 cm gut ausfetten und den Teig für die Walnuss-Brownies ca. 3 cm hoch einfüllen. Man kann auch ein Backblech verwenden, mit Alufolie einen Rand formen und das Blech damit verkleinern. Dann auch die Alufolie einfetten.

Ofen auf 180 Grad Celsius vorheizen. Die Walnuss-Brownies auf der mittleren Schiene in ca. 20-25 Min. backen. Auskühlen lassen und in ca. 5 cm große Quadrate schneiden.

208 kcal pro Portion,

Zubereitungszeit: 15 Minuten, gesamt: 45 Minuten

### TIPPS & TRICKS

Brownies kommen ursprünglich aus Amerika, längst hat das Gebäck in deutsche Backbücher Einzug gehalten. Da ein Brownie auf der Oberseite eine zarte Kruste besitzt und im Inneren noch saftig bleiben sollte, diese Köstlichkeit nie zu lange backen. Walnüsse nimmt man sowohl für Süßspeisen, wie etwa Kuchen und andere Bäckereien, sie schmecken aber auch in Brot und Salaten, passen zu Käse und in die Füllung für Wildfleisch. Nusslikör (Nussgeist, Nuss Schnaps) oder Walnussöl stellt man ebenfalls daraus her. Apropos Walnüsse: Pur zum Knabbern oder in Joghurt und Müsli - die Kerne mit ihrer Kombination aus B-Vitaminen, Lecithin, Cholin, Magnesium und Omega-3-Fettsäuren bringen unsere kleinen grauen Zellen in Schwung. Zwischendurch eine Handvoll davon erfüllt den Zweck..







BADEPARADIES  
SCHWARZWALD  
Titisee

100 %  
URLAUBS-  
GARANTIE

*Summer*  
verlängern

12 SAUNEN • 18 POOLS • ÜBER 300 ECHTE PALMEN

[www.badeparadies-schwarzwald.de](http://www.badeparadies-schwarzwald.de)

Neu: Die Primo-App

# S' Blättle immer dabei!



Ob Leserinnen oder Leser, Vereine,  
Kommunen oder Gewerbetreibende -  
das eBlättle vom PRIMO bietet Vorteile  
für alle, die ihr Blättle immer ganz nah  
bei sich haben wollen!

Erhältlich im  
**App Store**

APP ERHÄLTlich BEI  
**Google Play**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Str. 45 · 78333 Stockach · Tel. 077 71 /9317 11  
info@primo-stockach.de · [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service



# Allensbach am Bodensee

Neubauprojekt in attraktiver Lage

- im Herzen von Allensbach, wenige 100m vom See und vom Bahnhof entfernt
- Privatgärten in den Erdgeschossen
- hauseigene Tiefgarage



**NOCH FREI:**  
Wohnungen ab 85 qm



Bauträger, Beratung und Verkauf:  
BDS Universal-Bau GmbH  
Tel. 07531-892650  
info@bds-universal-bau.de

**Sehr entspannte Beratung. Gern ethisch-ökologisch.**  
Geldanlagen • Versicherungen • Ruhestandsplanung.

Für jedermann:

Bankkaufmann • Sparkassenbetriebswirt • Versicherungsmakler

**Ulrich Altmann:** Über 30 Berufsjahre als freier Berater.

*Große Auswahl aus diversen Versicherungen.*

Anlageberater für die Fürst Fugger Privatbank AG.

Index- und ETF's • Kostenrabatte je nach Aufwand und Volumen  
Brunnengasse 10 • Allensbach • 07533 - 99 777 88

## Wer Bäume versteht, kann sie pflegen

Unser Baumdienst bietet Ihnen an:

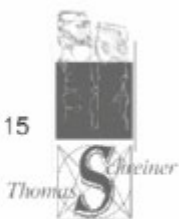
- Unverbindliches Erstgespräch
- Baumkontrolle • Baumpflege • Fällungen



Dipl.-Ing. (FH) Eva Eisenbarth  
Weiherstraße 20  
78465 Konstanz-Dettingen  
Tel.: 07533 949 7710  
www.gartenforum.com

NATURSTEINE  
**SCHREINER**  
STEINMETZ- / STEINBILDLIAUERMEISTER

Professor-Maier-Leibnitz-Str. 15  
78476 Allensbach  
Tel.: 0 75 33 / 36 12  
Fax: 0 75 33 / 99 74 32  
www.schreiner-natursteine.de



Werkstätte für Grabmalkunst und Steinrestaurierung

## WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte • Plattformlifte • Senkrechtlifte

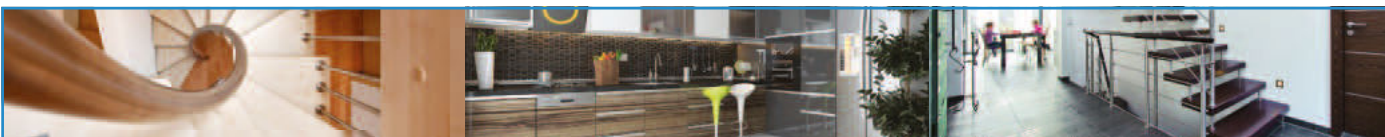


☎ 07741- 965858  
www.reha-lift.com

*denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!*



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!



Schreinerei • Modellbau  
Treppenbau • Möbelbau

**HAAS**  
GMBH

Schreinerei Haas GmbH  
Schwedenstr. 45-1  
88682 Salem

Telefon 07554 9541  
Telefax 07554 9556  
E-Mail info@haas-schreiner.de



**MÖBELDESIGN, WIE SIE ES SICH WÜNSCHEN**

**KREATIVE EINRICHTUNGSLÖSUNGEN**

**EINMALIGE KÜCHEN- UND BADLÖSUNGEN**

**TREPPEN VOM FACHMANN**

**MODELLBAU FÜR INDUSTRIE & HANDEL**

PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL  
**Bestattungen Georg Deggelmann GmbH** · 78465 Konstanz-Dingelsdorf  
 Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 · [www.bestattungen-deggelmann.de](http://www.bestattungen-deggelmann.de)



# Heiße Winterzeit.

## Glühwein & Früchtepunsch

Schlör Direktverkauf · Herrenlandstraße  
 78315 Radolfzell · Tel. 07732 9971-0  
 Mo / Do / Fr 9 - 12 Uhr / 13 - 18 Uhr  
 Di / Mi 9 - 12 Uhr / 13 - 17 Uhr

**Schlör**  
 Säfte mit Stil

Lassen Sie uns Ihre Fassade vor dem Winter auf Putzschäden überprüfen!



**HERMANN MÜLLER**  
 PUTZ + STUCK GMBH

LILIENTHALSTR. 7 · 78467 KONSTANZ  
 TEL: 07531/6 27 00 · FAX: 07531/5 17 00  
 INFO@HM-PUTZ-STUCK.DE

**Hypnosepraxis** H. Greiter / Stockach

Gewichtsreduktion · Raucherentwöhnung · Blockadenlösung  
 Tiefenentspannung · Lemunterstützung · Stressabbau u.a.

Infos und Termine / Tel: 07771 - 9183471 od. 0151 65621957

**Staufen darf nicht zerbrechen!**  
[stauenstiftung.de](http://stauenstiftung.de)

Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt Staufen  
[identis.de](http://identis.de)

# Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi  
 Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
 (gewerblich) 015792463601

# Graf Hardenberg dreht durch.



**Für Gewerbetreibende**  
**€ 260,-**  
 monatliche Rate<sup>1</sup>  
 OHNE Anzahlung

**Tiguan Allspace Highline**  
**2,0 l TDI SCR 4MOTION**  
**110 kW (150 PS) 7-Gang-DSG**

**Kraftstoffverbrauch**, l/100 km innerorts 6,4, außerorts 5,2, kombiniert 5,6, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 146 g/km, Effizienzklasse B.

**Ausstattung:** „Business Premium“-Paket inkl. Navigation, „Guide & Inform“ und „Security & Service Plus“ Laufzeit 3 Jahre inkl. „Security & Service Basic“, App-Connect und „Volkswagen Media Control“, Navigationsfunktion „Discover Media“, Rückfahrkamera „Rear View“ inkl. Parklenkassistent „Park Assist“ und Einparkhilfe, Multifunktionskamera, Multifunktionslenkrad, Müdigkeitserkennung u.v.m.

**Sonderzahlung** ..... 0,00 €  
**Laufzeit** ..... 24 Monate  
**Jährliche Fahrleistung** ..... 10.000 km

**Nur noch wenige Fahrzeuge bis zum 30.11.19!** **Monatliche Leasingrate ..... 260,00 €<sup>1</sup>**

<sup>1</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasing-Vertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Das Angebot gilt nur für Kunden, die zum Zeitpunkt der Bestellung bereits sechs Monate als Gewerbetreibender (ohne gültigen Konzern-Großkundenvertrag bzw. die in keinem gültigen Großkundenvertrag bestellberechtigt sind), selbstständiger Freiberufler, selbstständiger Land- und Forstwirt oder Genossenschaft aktiv sind. Bei der vom Kunden ausgeführten Tätigkeit muss es sich um seine Haupterwerbsquelle handeln. Das Angebot ist gültig bis zum 31.10.2019 nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens zum DAT-Gebrauchtwagenwert (ausgenommen Volkswagen, Audi, Porsche, SEAT, ŠKODA, Volkswagen Nutzfahrzeuge) mit mindestens 4 Monaten Zulassungsdauer auf Ihren Namen. Anerkannt werden außerdem ohne Gebrauchtwagenankauf: Leasingrückläufer von Fremdfabrikaten sowie erfolgreiche Teilnehmer des „Junge Fahrer“ Programms von Volkswagen. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns. Alle Werte zzgl. gesetzlicher MwSt. Bei vorheriger Erreichung der Stückzahl kann die Aktion vorzeitig beendet werden. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Änderungen vorbehalten.

Ihr Volkswagen Partner  
**Volkswagen Zentrum Singen**  
 Stockholzstr. 17 | 78224 Singen | Tel. 07731/8301-0  
[www.grafhardenberg.de](http://www.grafhardenberg.de)

Ihr Volkswagen Partner  
**Gohm + Graf Hardenberg GmbH**  
 Max-Stromeyer-Str. 122 | 78467 Konstanz | Tel. 07531/5816-0  
 Abigstr. 2 | 88662 Überlingen | Tel. 07551/8095-0



**Volkswagen**

**BESTE AUTOMOBIL 2019**

**GRAF HARDENBERG**  
 BEGEISTERT FÜR MOBILITÄT